

**استخدامات نتائج القياس المتوازن للأداء في تدعيم  
قرارات التخطيط قصير الأجل (دراسة تحليلية)**

**إعداد**

**د. محمد منير محمود بدوى**

مدرس المحاسبة – كلية الإدارة والاقتصاد

جامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا



**الأطر العام للبحث :**  
**أولاً : موضوع البحث وأهميته :**

أدت التغيرات السريعة والمترابطة في بيئه الأعمال الحديثة إلى تغير كبير في تطبيقات المحاسبة الإدارية وتغير في دور المحاسبين الإداريين في المنشآت الصناعية ، كان التركيز الرئيسي للمحاسبة الإدارية ينصب على تحسين ربحية وأداء منشآت الأعمال من خلال المعلومات الملائمة ذات الصلة بكل من التخطيط والرقابة واتخاذ القرار .

ويمكن تصنيف المقاييس التي تخدم تطبيقات المحاسبة الإدارية في صياغة استراتيجيات الأعمال لتحقيق أهداف منشآت الأعمال في ظل بيئه الأعمال المتغيرة إلى ثلاثة مقاييس تتضمن كل من: (Aina Tn Kapulwa, 2016: 5)

مقياس إدارة الأداء : ويتمثل في المقياس القائم على المساعدة في اتخاذ القرار وإدارة الأداء .  
مقياس إدارة الخطر : ويتمثل في المقياس القائم على المساعدة في تحديد ، قياس ، والتقرير عن الأخطاء بهدف تحقيق أهداف منشآت الأعمال .

مقياس الإدارة الاستراتيجية : ويتمثل في المقياس القائم على الكشف عن الدور الذي تلعبه المحاسبة الإدارية في التخطيط الاستراتيجي لمنشآت الأعمال .

وأصبح فهم مصادر الابتكار "الإبداع" من جانب المنشآت مجال اهتمام رئيسي للبحث في مجال الإدارة الاستراتيجية بهدف تحقيق ميزة تنافسية نتيجة المنافسة الحادة في بيئه الأعمال الحديثة ، حيث تحتاج المنشآت أن تكون مبتكرة لتحقيق ميزة تنافسية للمنشآة عن المنافسين في نفس المجال الذي تنتهي إليه المنشآة ، ومع ذلك تواجه العديد من المنشآت بعض الصعوبات في سبيل تحقيق الابتكار ومنها عدم قدرة المنشآت على إيجاد الموارد التي تتناسب استراتيجيا مع الابتكار بالإضافة إلى تعامل المنشآت مع الابتكار كنشاط عرضي غير مستمر ينتهي به الأمر كثيراً دون تحقيق الهدف منه بدلًا من الحفاظ على ميزة الابتكار وتطويرها بهدف تحقيق منافع طويلة ودائمة للمنشآة . (Francis, D. & Bessant, 2005: 173)

ويعد أسلوب القياس المتوزن للأداء من أحد مراحل التطور في المحاسبة الإدارية في مجال قياس وتقدير الأداء وزداته أهميته نظراً لتطوره من نظام لقياس الأداء إلى نظام للإدارة الاستراتيجية للأداء ، قائم على اختيار مقاييس للأداء وترتيبها نظراً لعدم توافر مؤشرات أداء شاملة لقياس الأداء الأمر الذي يتطلب استخدام المقاييس الكمية لدعم مدخل القياس المتوزن للأداء ( عبد الرؤوف ، ٢٠٠٨ : ١٨ ) .

ويمد القياس المتوازن للأداء إدارة المنشأة بالمعلومات التي تمكن من تعزيز العلاقات مع العملاء وطبيعة العمليات الداخلية التي تعمل على تحسين عملية صنع القرار ومن ثم يمثل أداة مفيدة في توجيه المنشأة في الاتجاه الصحيح لتحسين الأداء المالي وتحقيق الاستدامة ، بالإضافة إلى كونه أداة تساعد على التنفيذ الناجح لاستراتيجيات المنشأة. (Figge, Hahn, Schaltegger & Wagner 2002: 269)

وحدد كل من Black and Al-Kilani, 2013: 382 مجموعة من الاعتبارات التي ينبغي الأخذ بها عند اتخاذ القرار نظراً للآثار المترتبة على اتخاذ قرار معين نتيجة محدودية الموارد مما يفرض على المديرين جمع المعلومات التي تسمح لهم برؤية الصورة كاملة وتمثل تلك الاعتبارات في :

- جمع المعلومات ذات الصلة المرتبطة بموضوع معين عند اتخاذ القرار .
- الحصول على معلومات عن التكاليف ذات الصلة، وكذلك تكاليف الفرصة البديلة.
- ينبغي النظر في تأثير القرار على صافي التدفق النقدي .

وهذا يشير إلى ما أكدت عليه الموازنات التخطيطية من ضرورة إجراء تنسيق شامل بين أهداف ووسائل كل إدارة أو قسم بالمنشأة والأهداف العامة الشاملة للمنشأة. ومن ثم ينبغي التنسيق بين برامج المبيعات، المشتريات ، المخزون السلعي، الإنتاج والتمويل عند التخطيط لفترات القادمة ومتابعة تنفيذ هذا البرنامج.

وتعتبر الموازنات التخطيطية أحد الأساليب التي تساعد إدارة المنشأة في التخطيط لكافة أنشطة المنشأة في الفترة أو الفترات الزمنية القادمة، وتمثل الموازنة التخطيطية خطة عمل مستقبلية شاملة لكافة أنشطة المنشأة وتغطي فترة زمنية محددة وتحظى بالقبول العام من المشاركون في إعدادها والمسؤولين عن تنفيذها.

وتشكل الموازنات التخطيطية جزءاً متكاملاً مع الاستراتيجية التي تقوم المنشأة بصياغتها لترجمة أهدافها، ويمكن تحليل الاستراتيجية في صورة خطط طويلة الأجل وخطط قصيرة الأجل وتصاغ تلك الخطط في شكل موازنات ومن ثم يمكن القول أن تحليل الاستراتيجية يترتب عليه خطط طويلة الأجل تصاغ في شكل موازنات طويلة الأجل أو يترتب على تحليل الاستراتيجية موازنات قصيرة الأجل بشكل مباشر.

ويهدف القياس المتوازن للأداء إلى توحيد أربعة أبعاد مختلفة لقياس الأداء وذلك لتقاضي التركيز على بعد دون آخر من خلال تقديم إطار شامل لترجمة الأهداف الاستراتيجية إلى مجموعة

متکاملة من المقاييس التي تتعکس في صورة مقاييس أداء، ويتضمن التوازن بين الأهداف طويلة الأجل وقصيرة الأجل والمقاييس المالية وغير المالية بالإضافة إلى المقاييس الداخلية والخارجية (هالة ، ٢٠٠١ : ٧) .

### **ثانياً : تحليل نتائج بحوث سابقة وموقف البحث الحالى:**

اتفقـت الـدرـاسـة الـتـى قـام بـها جـوـاد التـى فـي عـام ٢٠١١ إـلـى بـيـان أـهـمـيـة استـخـدـام مـدـخـل الأـدـاء المتـوازن فـي تـقـوـيم الأـدـاء الاستـرـاتـيجـى لـاعـتمـادـه عـلـى المقـايـيس المـالـيـة وـغـير المـالـيـة وـالـتـى توـفـر صـورـة وـاضـحة وـشـامـلـة عـن أـدـاء الـوـحدـات الـاـقـتصـادـية ، مع الدـارـسـة الـتـى قـدـمـها Hung-Yi Wu والتـى أـجـرـيـت فـي عـام ٢٠١٢ بـهـدـف تـقـيـيم مؤـشـرات الأـدـاء الرـئـيـسـية (KPIs) من خـلـال الخـرـيطـة الاستـرـاتـيجـىـة لمـدـخـل الـقـيـاس المتـوازن لـلـأـدـاء لأـحـد الـبـنـوـك ، اـعـتمـادـاً عـلـى أـبعـاد المـدـخـل الـأـرـبـعـة ، الـبـعـد الـمـالـى - بـعـد الـعـمـيل - بـعـد الـعـمـليـات الدـاخـلـية - وـبـعـد التـعـلـم وـالـنـمـو ، وـتـم رـبـط الخـرـيطـة الاستـرـاتـيجـىـة مع عـوـامـل النـجـاح الـضـرـورـيـة لـأـدـاء الـعـمـليـات الـبـنـكـيـة فـي رـضـاء الـعـمـيل ، أـدـاء الـمـبـيعـات ، مـعـدـل الـاحـفـاظ بـالـعـمـيل.

وـتـنـاوـلت الـدـرـاسـة الـتـى قـام بـها Weerasooriya فـي عـام ٢٠١٣ تـقـيـيم العـلـاقـة بـيـن أـبعـاد بـطاـقة الـقـيـاس المتـوازن لـلـأـدـاء وـبعـضـها الـبـعـض وـتـوـصـلـت إـلـى العـلـاقـة السـبـبـيـة بـيـن أـبعـاد الـأـرـبـعـة وـالتـأـثـيرـات المـتـبـادـلـة بـيـنـهـم وـبـؤـكـد ذـلـك عـلـى دـور بـطاـقة الـأـدـاء المتـوازن فـي قـيـاس وـإـداـرة الـأـدـاء بـما يـمـكـن مـن توـفـير تـقـيـيم شـامـل لـلـمـنـشـآـة مـن خـلـال الـاعـتمـاد عـلـى الـأـصـوـل المـالـيـة وـالـمـادـيـة.

وـأـكـدـت الـدـرـاسـة الـتـى قـام بـها كلـمـنـ البـشـتـاـوى ، سـلـيـمان فـي عـام ٢٠١٥ عـلـى أـهـمـيـة تـطـبـيقـ أدـوات إـداـرة التـكـلـفة الاستـرـاتـيجـىـة فـي تـطـوـير وـتـحـسـين الـعـمـليـات الإـنـتـاجـيـة لـتـحـقـيقـ المـيـزة التـنـافـسـيـة فـي الشـرـكـات الصـنـاعـيـة الـأـرـدـنـيـة وـتـوـصـلـت الـدـرـاسـة إـلـى أـهـمـيـة الدـور الـذـى تـقـدـمـه إـداـرة الاستـرـاتـيجـىـة للـتـكـلـفة بـأـدـوـاتـها الـمـتـعـدـدة ، وـمـنـهـا مـدـخـل الـقـيـاس المتـوازن لـلـأـدـاء فـي توـفـير الـمـعـلـومـات الـلـازـمة لـتـقـيـيفـ الخطـوـات الاستـرـاتـيجـىـة التـنـافـسـيـة لـلـشـرـكـات الصـنـاعـيـة الـأـرـدـنـيـة ، وـأـنـ الشـرـكـات الصـنـاعـيـة تـطبـقـ أدـوات إـداـرة التـكـالـيفـ الاستـرـاتـيجـىـة وـاستـرـاتـيجـياتـ المـيـزة التـنـافـسـيـة بـنـسـبـةـ مـتـقـاـوـنةـ ماـ بـيـنـ مـتوـسـطـةـ وـضـعـيفـةـ .

فـي حـين اـتـجـهـت الـدـرـاسـة الـتـى قـامـت بـها وـسـيـلـة فـي عـام ٢٠١٦ إـلـى التـأـكـيد عـلـى عدم كـفـاـيـةـ المقـايـيس المـالـيـة لـنـقـيـبـ أـدـاء الـمـنـشـآـت وـشـكـلـ ذـلـك دـافـعاً عـلـى إـيـجاد طـرـقـ مـخـتـلـفـ لـقـيـاسـ الـأـدـاء إـحدـىـ هـذـهـ الـطـرـقـ تـتـمـثـلـ فـيـ الـقـيـاسـ المتـوازنـ لـلـأـدـاءـ وـتـوـصـلـتـ إـلـىـ كـيـفـيـةـ تـصـمـيمـ بـطاـقةـ الـأـدـاءـ المتـوازنـ لـخـدـمـةـ أـغـرـاـضـ التـخـطـيـطـ الاستـرـاتـيجـىـيـ . وـفـيـ نـفـسـ السـيـاقـ قـدـمـتـ درـاسـةـ مـفـاتـحـ فـيـ عـام ٢٠١٨ـ إـطـارـ

المقترن للتكامل بين مدخل القياس المتوازن للأداء (BSC) ومدخل التكفلة على أساس النشاط الموجه بالوقت (TD-ABC) بهدف زيادة فاعلية نظام تخطيط موارد المشروع (ERP) وتوصلت إلى أن التكامل والربط بين كل من TD-ABC و BSC يؤدي إلى زيادة فاعلية نظام (ERP) نتيجة توفير المعلومات اللازمة لإدارة وتحسين أداء المنشأة ودعم مركزها التنافسي بصورة أفضل فيما لو تم تطبيق كل مدخل بمفرده.

وأشارت الدراسة التي قام بها Ryan في عام ٢٠١٨ إلى الدور الذي تقدمه الخريطة الاستراتيجية، كأحد أدوات القياس المتكامل للأداء، في إدارة الأداء بما يحقق الفهم الأفضل لكيفية إدارة الأداء في ظل الظروف المختلفة التي قد تتعرض لها المنشأة، وأكملت الدراسة على أن تحديد أهداف وآليات عمل الخريطة الاستراتيجية يؤدي إلى زيادة فاعليتها بشكل كبير كأداة لإدارة الأداء.

#### ويستقراء أهم نتائج الدراسات السابقة يمكن استنتاج الآتي:

- تنوع اهتمامات الدراسات السابقة فيتناول مدخل القياس المتوازن للأداء ما بين تقويم الأداء الاستراتيجي، تقييم العلاقة بين الأبعاد الأربع للمدخل، تطوير وتحسين العمليات الإنتاجية لتحقيق الميزة التنافسية، استخدام المدخل بالارتباط مع مداخل أخرى مما يؤكّد على أهمية المدخل في ترجمة استراتيجية المنشأة إلى مجموعة من الأهداف التشغيلية والتي تشكّل في مجلّتها الكيان الذي يوجه أداء المنشأة من الناحية المالية وغير المالية.

- اتفقت الدراسات السابقة التي تناولت مدخل القياس المتوازن للأداء على أهميته في توفير معلومات ذات قيمة عن أداء المنشأة من خلال الاعتماد على أربعة أبعاد توفر التقييم الشامل للمنشأة وتؤدي إلى التحسين المستمر للأداء وتقدم التغذية العكسية بما يمكن من تقييم أدوات التخطيط واتخاذ القرارات في المحاسبة الإدارية.

- تمثل الخريطة الاستراتيجية جزءاً من مدخل بطاقة القياس المتوازن للأداء ، وتمثلت قوتها من قدرتها على وصف الإستراتيجية بطريقة مترابطة و مباشرة، مما يزيد من احتمال نجاح تنفيذ الإستراتيجية، ويمكن استخدام الخرائط الإستراتيجية في المساعدة في صياغة الإستراتيجية، هيكلة المشاكل التي تواجهها منشآت الأعمال، وفي تحديد المقاييس والأهداف ومع ذلك نجد تأثير الخرائط الاستراتيجية على التطبيقات الإدارية مازال محدوداً.

#### الفجوة البحثية و موقف البحث الحالى:

تتمثل الفجوة البحثية في عدم بيان الدراسات السابقة العلاقة بين نتائج أسلوب القياس المتوازن والموازنات التخطيطية وكيفية استخدام مؤشرات القياس المتوازن للأداء في تعزيز دور

الموازنات التخطيطية، ومن ثم يتمثل موقف البحث الحالى فى محاولة الاستفادة من المؤشرات التى تنتج عن تطبيق أسلوب القياس المتوازن للأداء فى توفير المعلومات المناسبة التى يمكن الاعتماد عليها فى إعداد الموازنات التخطيطية لأغراض التخطيط قصير الأجل.

### **ثالثا : مشكلة البحث :**

تتمثل مشكلة البحث فى:

حاجة الموازنات التخطيطية إلى بيانات ومعلومات مستمدة من نتائج القياس المتوازن للأداء لكي تكون أكثر فاعلية فى التعبير عن المؤشرات المستهدفة وترجمتها فى موازنات كمية ومالية .

### **رابعا: أهداف البحث :**

فى إطار المشكلة السابقة يمكن صياغة الهدف الرئيسي للبحث فيما يلى:  
"بيان كيفية استخدام نتائج القياس المتوازن للأداء فى تقييم المعلومات التى تعتمد عليها الموازنات التخطيطية"

ويندرج تحت هذا الهدف الرئيسي مجموعة من الأهداف الفرعية المتمثلة فى:

- دراسة ما إذا كان الاعتماد على المؤشرات التى يوفرها أسلوب القياس المتوازن للأداء يؤدى إلى توفير البيانات المناسبة التى يمكن أن تعتمد عليها المنشآة قبل إعداد الموازنات التخطيطية.
- بيان مدى التكامل بين إعداد الموازنات التشغيلية ومؤشرات القياس المتكامل للأداء ومحاولة صياغة نماذج مقرحة للموازنات التخطيطية اعتماداً على مؤشرات القياس المتوازن للأداء.
- تحديد المقاييس الملائمة لكل مرحلة من مراحل دورة حياة المنتج على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء .

### **خامسا : منهج البحث :**

يمثل البحث دراسة نظرية تحليلية قائمة على استخدام المنهج الاستقرائي واستنباط مقومات للتكامل بين كل من أسلوب القياس المتوازن للأداء والموازنات التخطيطية ، وذلك من خلال تحليل ماتم تناوله فى الأدبيات والكتابات والدوريات العلمية المحاسبية فى الموازنات التخطيطية ، والقياس المتوازن للأداء .

**سادساً: مكونات البحث :**

على ضوء مشكلة البحث وتحقيقاً لأهدافه سيتم تقسيم البحث إلى النقاط التالية :

**أولاً : أسلوب القياس المتوازن للأداء.**

**ثانياً : التكامل بين نتائج القياس المتوازن للأداء والموازنات التخطيطية لأغراض التخطيط قصير الأجل .**

**ثالثاً : استخدام القياس المتوازن للأداء في الحد من مشكلات إعداد الموازنات التخطيطية .**

ويتم تناول النقاط السابقة بشيء من التفصيل كما يلى:

**أولاً : مدخل القياس المتوازن للأداء:**

أشار كل من Hilton & Platt, 2011:43 إلى القياس المتوازن للأداء على أنه نموذج تقييم أداء منشآت الأعمال التي توزان مقاييس الأداء المالي، التعلم، الابتكار والعمليات الداخلية. ويكون القياس المتوازن للأداء من أربعة أبعاد تتمثل في البعد المالي، بعد العمليات الداخلية ، بعد العميل ، وبعد التعلم والنمو ، وتلعب هذه الأبعاد دورا هاماً في زيادة الأداء وتحقيق الاستدامة للمنشأة.

وأشار CIMA, 2008: 290 أن القياس المتوازن للأداء يمثل أداة تقدم المعلومات إلى الإدارة لمساعدتها في صياغة السياسات الإستراتيجية وتحقيقها وتأكد على ضرورة تزويد المستخدم بمجموعة من المعلومات التي تتناول جميع مجالات الأداء ذات الصلة بطريقة موضوعية وغير متحيزة.

**١- علاقة مؤشرات القياس المتوازن للأداء بصياغة إستراتيجية المنشأة :**

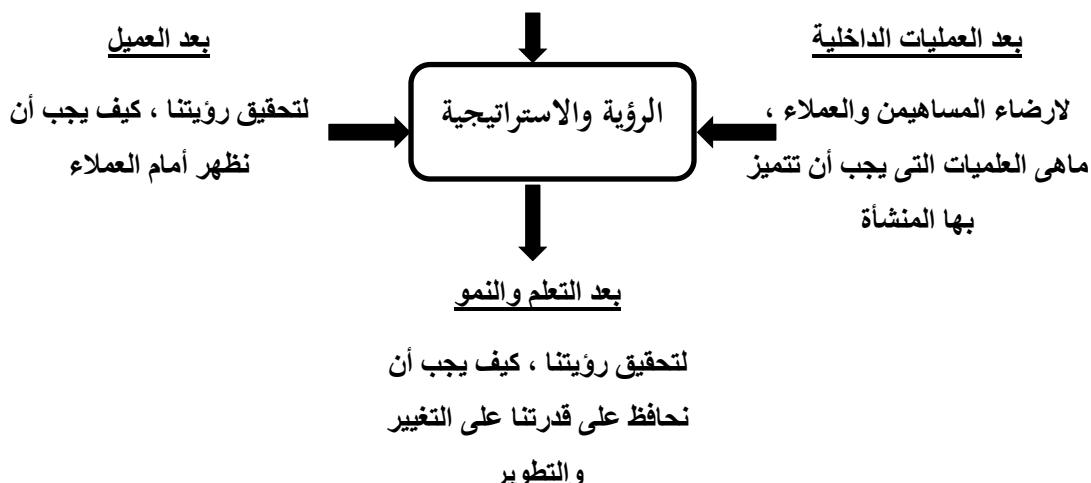
عرف كل من Kapahn & norton , 1992:79 أسلوب القياس المتوازن للأداء على أنه نظام شامل لقياس الأداء يتم بموجبه ترجمة إستراتيجية المنشأة إلى أهداف إستراتيجية ، مقاييس كمية ، قيم مستهدفة ، وخطوات إجرائية تمهدية بشكل واضح .

وأكّد Morisawa, 2002:3 في عام ٢٠٠٢ على أن جوهر مقياس الأداء المتوازن يتمثل في تقديم إطار لمقياس الأداء المتوازن تم استخدامه في أكثر من شركة يابانية لتحقيق التوازن بين الأهداف الإدارية قصيرة ومتوسطة الأجل ، توفير خطة اتصال إستراتيجية تربط الإدارة العليا للمنشأة بالأفراد العاملين فيها، واعتبر Whitecotton et al أن القياس المتوازن للأداء بمثابة أداء شامل يترجم رؤية المنشأة واستراتيجياتها إلى مقاييس للأداء التشغيلي من خلال الأبعاد الأربعة وذلك كما هو محدد في الشكل التالي رقم (١) :

شكل رقم (١) : دور أبعاد القياس المترافق في التعبير عن إستراتيجية المنشأة

### البعد المالي

لكي ننجح مالياً ، كيف يجب أن  
تظهر أمام المساهمين



المصدر : (Robert S. Kaplan , 2009,15)

ويتبين من الشكل السابق رقم (١) ضرورة صياغة الأربعة لقياس المترافق للأداء بما يركز على الأهداف والمقاييس وبشكل مثالي بهدف تعزيز تحقيق رؤية المنشأة وإستراتيجيتها ومن ثم يمكن أن تجد المنشأة أبعاد تؤدي إلى تحسين عملية صنع القرار وتعزيز الأداء المالي. ويمكن الاستفادة من القياس المترافق للأداء في تحقيق فاعلية الميزانيات التقليدية من خلال الاعتماد على مقاييس الأربعة لضمان الاستفادة من الميزانيات بصفتها أداة تخطيط مستقبلية يمكن الاعتماد عليها وتحقيق المرجو منها .

ويتمثل البعد المستقبلي لقياس المترافق للأداء في سلسلة العلاقات السببية بين أبعاد الأداء والتي تعكس الخريطة الاستراتيجية التي يمكن من خلالها تحديد المسارات السببية الرئيسية التي تؤدي إلى خلق القيمة للأطراف ذات المصلحة في المنشأة والتي تبدأ من أسفل من خلال بعد التعلو والنمو وتنتهي في الأعلى من خلال البعد المالي ويتوسطها بعدي التشغيل والعملاء، ويمكن لأبعاد القياس المترافق للأداء العمل على تحقيق ميزة تنافسية للمنشأة من خلال:

**البعد المالي** : يركز على خلق القيمة للمساهمين ويعمل على توفير مجموعة من المؤشرات المالية.

**بعد العملاء** : يركز على خلق القيمة للعميل ودعم الميزة التنافسية للمنشأة من خلال توظيف مجموعة من المقاييس التي تدعم الأداء في مجالات الوقت ، الجودة، طريقة تصنيع المنتج، وخدمة العملاء.

**بعد التشغيل :** يمكن دعم الميزة التنافسية من خلال تحسين كفاءة العمليات التشغيلية والبحث عن مواطن تميز الأداء من خلال تخفيض وقت التشغيل، التخلص من تكلفة إعادة التشغيل، تخفيض وقت العمليات الإنتاجية، التخلص من الأنشطة التي لا تضيف قيمة بما يؤدي إلى تحقيق رغبات العملاء المتوقعة.

**بعد التعليم والنمو:** يمثل أهم الأبعاد في التحكم في نجاح المنشأة واستمرارها في المنافسة ويشمل مقاييس الفائدة الخاصة برأس المال البشري والتي تعد من أهم المسببات الأساسية لخلق القيمة ودعم الميزة التنافسية.

وبقدر ما يمكن أن يحسن القياس المتوازن للأداء الربح ورضا العملاء والعمليات التنظيمية الداخلية، يؤكد Kapahn & Norton, 1992:77 أن مقاييس الأداء المالي تظهر ما إذا كانت إستراتيجية المنظمة والتنفيذ والتطبيق تسهم في تحسين الربح ويرون أن المديرين يجب ألا يختاروا بين المقاييس المالية والتشغيلية ، حيث أن الاعتماد على بعد من الأبعاد الأربع بمفرده لا يؤدي إلى توفير مجموعة واضحة من أهداف الأداء وبالتالي قد يكون القياس المتوازن للأداء أكثر ملائمة من حيث قياس نجاح المنشأة وأدائها المالي.

وحدد Weetman, 2006: 414 مجموعة من المبادئ التي يعتمد عليها القياس المتوازن للأداء تمثلت في ترجمة الاستراتيجية إلى شروط تشغيلية، صياغة إستراتيجية المنشأة في نفس الأطار الذي تعمل فيه المنشأة، تحويل الإستراتيجية اليومية إلى هدف يومي يعمل على تحقيقه كل فرد داخل المنشأة، تحويل الإستراتيجية إلى عملية مستمرة داخل المنشأة بداية من صياغتها وانتهاء بتحقيقها وتقويمها ، تحفيز وتشجيع كافة المستويات الإدارية داخل المنشأة على التغيير.

ويوضح مما سبق أن أسلوب الأداء المتوازن ليس مجرد أسلوب لقياس الأداء لكنه طريقة لإدارة وتنظيم الأعمال بشكل جيد تستهدف تحسين الربحية وإدخال تعديلات في الأداء بما يحقق ربحية وزيادة في القدرة التنافسية للمنشأة اعتماداً على التوازن بين المسببات المختلفة لتحقيق الربح . ومن ثم يمثل أداة تستخدم لتمرير استراتيجية المنشأة إلى الوحدات والمستويات الإدارية المختلفة من خلال ترجمة استراتيجية المنشأة إلى أهداف تشغيلية ومؤشرات عملية تحقق رؤية المنشأة .

## ٢- العائد من استخدام أسلوب القياس المتوازن للأداء:

يؤكد كل من McCarthy, S.& Chapman, 2013: 140 أن تنفيذ القياس المتوازن للأداء يجب أن يؤدي إلى تحسين العمليات، تحفيز الموظفين وزيادة تطلاعهم، تحسين نظم المعلومات للمنشآت ، إحراز التقدم، تحسين رضاء العملاء، زيادة الاستخدام المالي ولذلك ، فإن تطبيقه قد لا يعود بالنفع على المنشأة فحسب بل قد يؤدي أيضاً إلى رضاء العملاء وموظفي أكثر تحفيزاً .

ووفقاً لرأي Proctor, 2012: 468 فقد قام القياس المتوازن للأداء بكسر احتكار تحليل النسبة المالية في تقييم أداء المنشأة ويجوز للمنشآت استخدامه وغيره من الأنظمة الحديثة مثل ABC لمعالجة التحديات الإدارية والتنظيمية . واختلف Proctor بأن التنفيذ الناجح لقياس المتوازن للأداء قد يكون مكافأً لأنه قد ينطوي على زيادة التواصل وزيادة التدريب والتكاليف . ومع ذلك فهو يقدم مجموعة من الاقتراحات لمساعدة في تنفيذه بنجاح تتمثل في :

يجب استخدام القياس المتوازن للأداء كأساس لتنفيذ الأهداف الإستراتيجية ، التأكد من وجود إستراتيجية قبل تطبيق بطاقة القياس المتوازن للأداء ، التأكد من أن الإدارة العليا تدعم بطاقة القياس المتوازن للأداء ، ينبغي تصميم بطاقة القياس المتوازن للأداء لتقى بمتطلبات المنظمة ، ينبغي إدخال بطاقة القياس المتوازن للأداء بمجرد تحديد التصميم وفقاً لاحتياجات المنظمة ، التدريب والتواصل ينبغي أن يتم بشكل صحيح ، لا ينبغي تعقيد بطاقة القياس المتوازن للأداء من خلال السعي إلى الكمال ، لا ينبغي التقليل من تكاليف التسجيل والإدارة والتقارير.

وتشتمل مقاييس الأداء المتوازن كآلية فعالة في مجال الأساليب الإدارية الحديثة مثل برامج الجودة المتكاملة ، وتنفيذ ومساندة بعض المفاهيم الحديثة مثل سلسلة القيمة ، ومن ثم فإن تطبيق القياس المتوازن يؤدى إلى تركيز جهود الإدارة في تفعيل نظام الرقابة في المنشأة بحيث يصبح نظاماً فعالاً للرقابة مما يشجع الإدارة على الاستغناء عن الموازنات التقليدية والاعتماد على مقاييس الأداء لتحديد وإقرار الأهداف في المستقبل . ( هالة ، ٢٠٠١ : ٧ )

وتشكلت أبعاد القياس المتوازن للأداء من فكرة متعددة الأبعاد لقياس الأداء الكلى للمنشأة اعتماداً على أربعة مجالات رئيسية تمثلت في البعد المالي ، بعد العملاء ، بعد العمليات الداخلية وبعد التعلم والنمو بما يمكن من صياغة خارطة طريق للمنشأة يمكن من خلالها صياغة رؤية المنشأة في مجموعة مترابطة لقياس الأداء وذلك كما في الشكل التالي رقم (٢) :

## شكل رقم (٢) النتائج المترتبة على القياس المتوازن للأداء

<b>أولاً : البعد المالي :</b>		
يوضح المقاييس الداخلية والخارجية لتحديد مدى مساهمة الإستراتيجية وتطبيقاتها في تحقيق التحسينات المالية بالإضافة إلى رقابة مقاييس ومؤشرات الأرباح والخسائر والقوة المالية للمنشأة ، ويتضمن :		
يمكن قياسها من خلال الدخل التشغيلي أو معدل العائد على الاستثمار أو بالقيمة الصافية		مقاييس الربحية:
تقيس مدى قدرة المنشأة على تحقيق المخرجات المستهدفة من أحد عناصر المدخلات والهدف منها وتقدير كفاءة استخدام عوامل الإنتاج .		مقاييس الإنتاجية:
تستخدم لتقويم أداء المنشأة في تحديد مدى قدرتها على توليد التدفقات النقدية المستقبلية وتوزيع الأرباح والوفاء بالالتزامات .		التدفقات النقدية:
<b>الأهداف الخاصة بالبعد المالي :</b>		
<b>المقاييس</b>	<b>المؤشرات</b>	<b>الأهداف</b>
نسبة الإيرادات من المنتجات الجديدة ربحية المنتجات والعملاء نسبة الإيرادات الناتجة عن زيادة الأسعار	زيادة عدد المنتجات الجديدة إيجاد أسواق جديدة الاعتماد على إستراتيجيات جديدة للأسعار	النمو في الإيرادات
متوسط تكلفة إنتاج الوحدة متوسط تكلفة كل منفذ توزيع	تخفيض تكلفة إنتاج الوحدة المنتجة. تخفيض تكاليف منافذ التوزيع .	تخفيض التكاليف
معدل العائد على الاستثمار	حسن استغلال الموجودات	استغلال الموجودات
<b>ثانياً : بعد العملاء :</b>		
يعتمد على القيمة المحددة من جانب المنشأة لتحقيق الإضافة إلى العملاء ، ويكون هذا البعد من عناصر توزان بين القدرات التنظيمية المتاحة والحصة السوقية المستهدفة والعمل على استقطاب عملاء جدد إلى المنشأة ، ويتضمن هذا البعد المقاييس التالية :		
يمكن قياس ذلك من خلال نسبة نمو المبيعات لهؤلاء العملاء من خلال تحديد عدد العملاء الجدد إلى عدد العملاء الحاليين بهدف تحديد مدى قدرة المنشأة على الاحتفاظ بعملائها .		الاحتفاظ بالعملاء
يمكن قياس ذلك من خلال عدد العملاء الجدد أو حجم مبيعاتهم مع الأخذ في الاعتبار لتكلفة اكتساب العملاء الجدد من خلال الجهود التسويقية مع العائد المتحقق من البيع لهؤلاء العملاء ، وتمثل تكلفة البحث في معدل ايرادات العميل الجديد إلى مصروفات البحث عن العميل .		اكتساب العملاء
يرتبط بمقاييس الاحتفاظ بالعملاء واكتساب العملاء الجدد ، حيث يعمل هذا المقاييس على تزويد المنشأة بالتغذية العكسية عن علاقة المنشأة مع عملائها الحاليين وتثيرها على ربحية المنشأة .		رضاء العملاء

ربحية العميل أو الخدمة	يمكن حسابها من خلال حساب صافي العائد المتحقق من كل عميل بعد خصم تكلفة المنتج
الأهداف	المقاييس
الاحتفاظ بالعملاء على المنشأة	نسبة نمو المبيعات – عدد العملاء الجدد الى عدد العملاء الحاليين – نسبة تردد العملاء على المنشأة
زيادة رضا العملاء	صافي العائد المحقق
تحسين نوعية المنتج	نسبة المردودات – نسبة التسليم في الوقت المحدد

## ثالثاً : بعد العمليات الداخلية :

يهم بمختلف العمليات الداخلية التي تشمل المنتجات والخدمات وتسلیمها للعملاء ويمكن تحديدها في ادارة العمليات – ادارة العملاء – الابتكار – الجانب التنظيمي والاجتماعي.

ويضمن هذا البعد معيار تحقيق الفاعلية الإنتاجية ، وتحديد مستوى الاستخدام للموارد مقارنة بالأهداف الموضوعة أما معيار الكفاءة في معالجة الموارد المتاحة فهو يحدد مستوى الاستفادة من الطاقة الاستيعابية المتوفرة .

ان عملية صياغة الأهداف والمقاييس بعد العمليات الداخلية تمثل التميز الواضح بين BSC وأنظمة قياس الأداء التقليدية من حيث الرقابة وتحسين أداء الأقسام اعتماداً على المقاييس المالية وتحليل الانحرافات وفقاً للتقارير المالية الشهرية التي يتم من خلالها الرقابة على عمليات الأقسام .ويتضمن محور العمليات الداخلية ثلاثة محاور يمكن توضيحها كما يلى :

المقاييس	الهدف	المحور
نسبة المبيعات للمنتجات الجديدة - معدل الوقت المستغرق لتطوير الجيل الجديد من المنتجات – عدد المنتجات الجديدة التي تتميز بها المنشأة في السوق – معدل تقديم المنتج الجديد مقارنة بمنتجات المنافسين.	يبحث في حاجات ورغبات العملاء لإيجاد المنتج أو الخدمة التي تشبع تلك الحاجات والرغبات	محور الإبداع
مقياس زمن دورة المنتج بدءاً من تقديم الطلب من العميل وانتهاءً بتسلیمه للمنتج - المقاييس النوعية مثل نسبة المخرجات الجيدة إلى المدخلات الجيدة ، معدل التلف والضياع.	في ظل التطورات في بيئة الأعمال الحديثة لابد من قياس العمليات التشغيلية بمقاييس غير مالية	محور العمليات التشغيلية
زيادة عدد المنتجات الجديدة – تخفيض وقت تطوير المنتجات – زيادة جودة العمليات – فاعلية العمليات – تقديم خدمات مابعد البيع.	يتضمن تقديم خدمات للعملاء بعد عملية البيع بما يضمن وجود علاقة مستمرة للعميل مع مندوبي البيع لفحص وفهم خصائص المنتج ومعرفة احتياجات العملاء في تطوير مابعد البيع .	محور خدمات مابعد البيع

## رابعاً : بعد النمو والتعلم :

يهم هذا بعد بالقدرات الفكرية للعاملين ومستويات مهاراتهم ونظم المعلومات والإجراءات الإدارية للمنشأة ومحاوله موااعمتها بما يتاسب مع التطورات المحيطة بالمنشأة والعمل على رضا العاملين والمحافظة عليهم ورفع الروح المعنوية لهم وزيادة انتاجيتهم ، ومحاوله صياغة رؤية مستقبلية لما استصل اليه الأصول غير الملوسة التي تمتلكها المنشأة من معلومات عن رأس المال البشري ، رأس المال التنظيمي ، وتستخدم المنشأة ثلاثة مقاييس جوهرية لقياس قدرات العاملين تتمثل في :

رضا العاملين	يعد من أهم أسباب تحسين وزيادة الإنتاجية وتقديم خدمات ذات جودة مرتفعة ، ويتم قياسها من خلال مدى مشاركة العاملين في اتخاذ القرار ، إمكانية توصيل المعلومات إلى العاملين للقيام بأعمالهم بشكل جيد ، الاعتراف بإنجاز العاملين عند القيام بعمل جيد ، درجة رضا العاملين عن المنشأة .
الاحتفاظ بالعاملين	يمكن قياس قدرة المنشأة على الاحتفاظ بالعاملين من خلال احتساب معدل دوران العاملين ، نسبة التسرب في العمالة .
انتاجية العاملين	تعد المحصلة النهائية لقياس تأثيرات مهارات العاملين وحالتهم المعنوية ومدى رضاهما وقدرتهم على الابتكار والإبداع وتحسين العمليات الداخلية .

ويمكن تحديد أهداف ومقاييس محور التعلم والنمو كما يلى :

تطوير مهارات العاملين	معدلات تدريب العاملين – إنتاجية العاملين – ساعات التدريب
تطوير نظم المعلومات	جودة نظام المعلومات
ضمان رضا وولاء العاملين	معدلات رضا العاملين . مقاييس الاحتفاظ بالعاملين

المصدر : من إعداد الباحث من خلال ما ورد في كل من :

Kapahn and Norton, 2000: 168- Hilton & Platt, 2011:43, Kapahn & norton , 1992- 75-

ويتبين من الشكل السابق رقم (٢) أن القياس الأداء المتوازن يمثل حلقة وصل بين مقاييس الأداء المالية التقليدية والمقاييس التشغيلية من خلال مراحل التشغيل الداخلي وتحقيق رضا العميل ودعم أنشطة الابتكار والتحسين مما يؤدي إلى تحسينات جوهرية في الأداء خاصة في ظل عجز نظم ومقاييس الأداء الخاصة بالمحاسبة الإدارية التقليدية التي أصبحت غير قادرة في الوقت الراهن على إعطاء صورة متكاملة عن الأداء التنظيمي .

ويعمل القياس المتوازن للأداء على امداد الادارة بصورة شاملة عن عمليات المنشأة وتمكنها من ادارة الأطراف ذات العلاقة ، المساهمين – العملاء – الموظفين – العمليات التشغيلية، ويساعد على الإدارة الفعالة للموارد البشرية من خلال التحفيز على أساس الأداء بالإضافة الى دعم

الأنظمة التقليدية وتحديثها باستخدام الحقائق غير المالية والأكثر نوعية في بيئة الأعمال المحيطة بالمنشأة.

وأصبح التوجه الإستراتيجي للمحاسبة الادارية موجها نحو عوامل النجاح الحاسمة التي تتناول مقاييس لأداء المنشأة في مجالات ضرورية لتحقيق مزايا تنافسية ، ويمكن تناول المعلومات الإستراتيجية التي تستند إلى عوامل النجاح الحاسمة والتي تحتويها التقارير المحاسبية عن أداء المنشأة سواء كانت مالية أو غير مالية من أربعة أبعاد مختلفة في إطار استخدام أسلوب القياس المتوازن للأداء في الشكل التالي رقم (٣) :

شكل رقم (٣) : مقاييس الأبعاد المختلفة الخاصة بنجاح المنشأة

البعد المالي	الأبعاد غير المالية		
	بعد المستهلك	بعد العمليات الداخلية	بعد التعلم والنمو
نسبة نمو المبيعات	الخدمات المقدمة للعملاء	منتجات عالية الجودة	ساعات التدريب
نسبة نمو العائد	التسليم في الوقت الملائم	مستوى عالي من الجودة	عدد الابتكارات الجديدة التي أدت إلى إنتاج منتجات جديدة
الزيادة في أسعار الأسهم خلال الفترة المالية	الحصة السوقية ونسبة النمو فيها	مستوى التخفيض في درجة الفاقد	الثقافة السائدة خاصة ثقافة التحسين المستمر
التدفق النقدي		عائد العمليات الداخلية	
نسبة النمو في التوزيعات		زمن دورة التشغيل	

المصدر : الهلباوى ، تهانى ، ٢٠١٣ : ١٣١-١٣٣

ويتبين من الشكل السابق رقم (٣) أن أسلوب القياس المتوازن للأداء يمثل تقرير محاسبي يتضمن عوامل النجاح الحاسمة في أربعة أبعاد وتمثل الخريطة الاستراتيجية طريقة تعتمد على بطاقة الأداء المتوازن يمكن من خلالها الربط بين الأبعاد الأربع في صورة علاقات السبب والتأثير. ومن ثم تمثل الخريطة الاستراتيجية الأداة التي توضح العلاقات التأثيرية بين الأبعاد الأربع والتي تستند إلى العلاقات السببية حيث يمثل كل من بعد التعلم والنمو ، بعد العمليات الداخلية ، وبعد المستهلك مسببات الأداء Cost Drivers للبعد المالي .

## **ثانياً : التكامل بين نتائج القياس المتوازن للأداء والموازنات التخطيطية لأغراض التخطيط**

### **قصير الأجل:**

تقوم فكرة الموزانة التخطيطية على أساس صياغة التقديرات التخطيطية لتحقيق خطة المنشأة في ضوء الامكانيات المتاحة والظروف المتوقعة في المستقبل بعد الدراسة الشاملة والدقيقة لكافة العوامل الداخلية والخارجية المحتمل أن تواجه المنشأة خلال فترة الموازنة . وتمثل العامل الداخلية في الهيكل التنظيمي للشركة والكيان القانوني لها ، وتخضع تلك العوامل لرقابة إدارة المنشأة . وتمثل العامل الخارجية التي تقع خارج نطاق سيطرة المنشأة في التشريعات الحكومية والنواحي الفنية المرتبطة بالصناعة التي تتنتمي إليها المنشأة ومن ثم يجب أن تأخذ كافة هذه العوامل في الاعتبار بما يضمن فاعلية وواقعية إعداد الموازنات التخطيطية (Morse, James, 2003: 266)

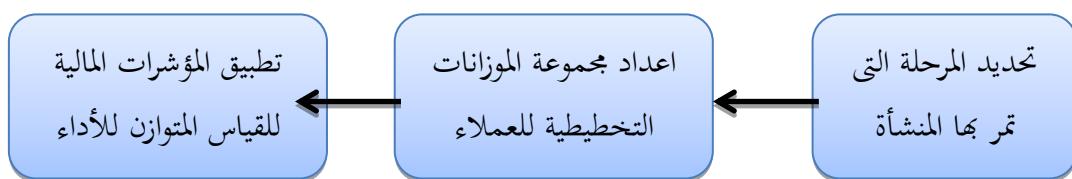
وفي تطور دور الموازنات التخطيطية أصبحت تقدم تعبير مالي أكثر من الأفكار الرئيسية المعاصرة ، فهي تقيس أثار الأنشطة المالية المخططية والتي تهدف إلى التحسين المستمر ، وخفض التكاليف وتعبر عن خطط الإنفاق الإداري لمختلف وظائف سلسلة القيمة بدءً من البحث والتطوير ، تصميم المنتج ، التسويق ، التوزيع وانتهاءً بخدمة العميل (مكرم باصيلى ، ٢٠٠٧ : ٢١٧ ) ، وأشار Horngon, 1994: 130 إلى الموازنات التخطيطية بأنها تعبير كمي عن خطة الأعمال، وأداة أعمال مساعدة لتحقيق التنسيق والرقابة ، ويمكن تصنيف الموزانة الشاملة إلى مجموعتين رئيسيتين تشمل :

الموازنات التشغيلية وتشير إلى قائمة الدخل المخطط وجدولها الداعمة وتتضمن موازنات المبيعات والمشتريات والمخزون السلعي التي ترتبط بالمنشآت التجارية بالإضافة إلى موازنات الإنتاج ، المستلزمات السلعية ، الأجور ، الأعباء الإضافية التي ترتبط بالمنشآة الإنتاجية . وتشير الموازنات المالية إلى الموزانة الرأسمالية ، الموزانة النقدية ، قائمة المركز المالي المخططة .

وتنقسم الموازنات عند إعدادها إلى نوعين يتمثل الأول في الموازنات طويلة الأجل والتي تعد عن فترة زمنية طويلة تتراوح بين ثلاثة وخمس سنوات غالباً ما تقسم إلى عدة موازنات سنوية ونظراً لصعوبة التنبؤ بدقة عن فترات زمنية طويلة تتجه الموازنات طويلة الأجل نحو الشمولية في الأهداف على عكس الموازنات السنوية التي يغلب عليها الجانب التحليلي . ويتمثل النوع الثاني ، موضوع البحث ، في الموازنات قصيرة الأجل التي تعد عن فترة زمنية قصيرة ، غالباً سنة واحدة، ويمكن تقسيمها إلى عدة موازنات فترية نصف سنوية ، ربع سنوية ، شهرية .

ويرى الباحث أن استخدام المؤشرات المالية لقياس المترافق للأداء يجب أن يتواافق مع طبيعة المرحلة التي تمر بها المنشأة ، من مراحل دورة حياة المنتج ، لتمكن المنشأة من تحديد الموقف الاستراتيجي أولاً والذي يتربّط عليه إعداد مجموعة الموزانات التخطيطية للعملاء بما يتناسب مع خصائص كل مرحلة ويت Helm ذلك بتطبيق المؤشرات المالية لقياس المترافق للأداء بما يمكن المنشأة من تقييم الوضع المستهدف للعملاء ودعم قرارات التخطيط قصير الأجل وذلك كما يتضح من الشكل التالي رقم (٤) :

**شكل رقم (٤) تطبيق المؤشرات المالية لقياس المترافق للأداء**



المصدر : من إعداد الباحث

#### ١- العلاقة بين الموزانات التشغيلية ونتائج القياس المترافق للأداء:

ينعكس استخدام القياس المترافق للأداء على عمليات المنشأة من خلال الارتباط الاستراتيجي الذي يهدف إلى خلق القيمة لكل من الأصول الملموسة وغير الملموسة التي تمتلكها المنشأة سواء في تحقيق المنافع المالية مثل العائد على الأصول والسوق ، والمنافع غير المالية مثل التزام المدير وتحقيق رضاء العميل ، ومن ثم الاعتراف بفائدة بطاقة القياس المترافق للأداء في تحقيق التوازن بين الرؤية التنظيمية وأهداف المنشأة ولذلك يشهد العالم الأكاديمي اهتماماً متزايداً في الربط بين القياس المترافق للأداء والابتكار نتيجة آثار القياس المؤكدة في قياس وتحويل الأصول غير الملموسة (Jindan Zhang, 2016: 2)

ويرى الباحث أن التكامل بين خطوات إعداد الموزانات التشغيلية والقياس المتكامل للأداء يهدف إلى التحسين المستمر للبيانات التي تعتمد عليها المنشأة في إعداد الموزانات التخطيطية نتيجة التقييم باستخدام مؤشرات القياس المترافق للأداء بما يتلاءم مع طبيعة البيانات التي تعتمد عليها كل موازنة ، وتعتمد المقارنة على البيانات الفعلية والبيانات المتوقعة في العام القادم للوصول إلى مستويات أفضل للأداء في مختلف المستويات داخل المنشأة بداية من التفكير في المنتج وحتى الانتهاء من تقديم خدمات ما بعد البيع وتقديم الاقتراحات والتوصيات للبدء في تصميم وتطوير المنتج لفترات القادمة.

ويترتب على التقييم باستخدام مؤشرات القياس المتوازن للأداء تحديد نقاط الضعف أو الانحراف في أداء المنشأة مقارنة بما هو مخطط ومستهدف والعمل على تصحيح ومعالجة تلك الانحرافات ومنع تكرار حدوثها مستقبلا بما يحقق نتائج لخطط التكوير والتحسين داخل المنشأة ومن ثم محاولة الوصول إلى أفضل أداء للمنشأة في مجال البيئة التنافسية التي تعمل فيها، ويتمثل التكامل بين استخدام المؤشرات المالية التي يقدمها مدخل القياس المتوازن للأداء والموزانات التخطيطية للمنشأة في الأشكال التالية:

شكل رقم (٥) : التكامل بين إعداد الموزانات التشغيلية ومؤشرات القياس المتوازن للأداء

الموازنات التشغيلية	البيانات اللازمة لإعداد الموازنة	مؤشرات القياس المتوازن للأداء
موزانة المبيعات	الاعتماد على أسلوب المؤشرات الاقتصادية لارتباط المبيعات بها .	مؤشرات جانب السوق (وجهة نظر العملاء)
تحديد المناطق الجغرافية ودراسة السوق.	الاعتماد على التتبؤ والتوقع في تطور المناطق الجغرافية ودراسة السوق.	مواعيد التسلیم ، نسبة المرتجع ، تطور الجودة . رضاء العملاء
دراسة العوامل المؤثرة في التتبؤ بالمبيعات (كمية-قيمة) مثل رقم المبيعات السابقة ، الظروف الاقتصادية والانتاجية ، سياسات التسعير ، التغيرات الموسمية ، درجة المنافسة في الأسواق ، دراسات وبحوث السوق.	الصلة من السوق	تطور عدد العملاء ، نصيب المنشأة من عدد العملاء في السوق ، تطور حجم المبيعات ، تطور قيمة المبيعات ، حصة المنشأة من مبيعات السوق ، حصة المنشأة في الأسواق الجديدة.
المصدر : من إعداد الباحث	العملاء الجدد	عدد العملاء الجدد ، نسبة العملاء الجدد من المنشآت المنافسة.

شكل رقم (٦) : التكامل بين اعداد موازنات الانتاج وسلسل الامداد ومؤشرات القياس المتكامل للأداء

مؤشرات القياس المتكامل للأداء	البيانات اللازمة لإعداد الموازنة	الموازنات التشغيلية
جانب التشغيل الداخلي (وجهة النظر الداخلية)	تعد في المنشآت الإنتاجية فقط قبل إعداد موازنة المشتريات ، وتعتمد على تحديد حجم الإنتاج إلى ترجع أهميته إلى ارتباط التكاليف المتغيرة والثابتة بالعملية الإنتاجية، ويعتبر وجود العملية الإنتاجية بالقيم النقدية عملية صعبة ما لم تتوافر	موازنة الانتاج
معدل الضياع في المواد ، معدل الضياع في الوقت ، عدد نقاط الاختناق في مركز الإنتاج والخدمات ، معدل دوران المخزون ، تطور مهارات العاملين .	تحسين طرق الأداء والتشغيل	موازنة أخرى بالوحدات يعتمد عليها مدير الإنتاج في اتخاذ قرار بإنتاج وحدات كافية من أجل تحقيق أهداف المنشأة.
التطور في أجزاء المنتج ، نسبة عدد الأجزاء النمطية ، معدل التحسين في الكفاءة الهندسية .	تبسيط وتنمية أجزاء المنتج	
وقت تحرك المواد الخام بين المراكز الإنتاجية ، تطور زمن الإنتاج ، تطور وقت إعداد الخلايا الإنتاجية .	ابتكار طرق تشغيل جديدة	فى المنشآت التجارية : يمثل تحديد مستوى المخزون السلعي العنصر الضروري الواجب تحديده قيمته ويرتبط على زيادة المبيعات فى فترة قادمة زيادة حجم المخزون السلعي الذى يتم تقويمه بسعر التكاليف وليس سعر البيع .
جانب التطوير والابتكار ( بعد التعلم والنمو )		
معدل التطور التكنولوجي ، معدل الاستجابة التكنولوجية .	التطور التقنى فى مجال الإنتاج	
عدد ساعات الصيانة ، ساعات الأعطال المفاجئة ، عدد مرات تكرار نفس الأعطال .	التطور الفنى فى مجال الإنتاج	فى المنشآت الصناعية : يمكن حساب مشتريات المواد الخام المخططة اعتماداً على احتساب المواد الخام المتوقعة استخدامها (المخططة) باستخدام مخزون المواد الخام أول المدة ومخزون المواد الخام آخر المدة .
		المصدر : من إعداد الباحث

**شكل رقم (٧) : التكامل بين إعداد موازنات العمل الانتاجي المباشر وموازنات التكاليف الإضافية ومؤشرات القياس المتوازن للأداء**

مؤشرات القياس المتوازن للأداء	البيانات اللازمة لإعداد الموازنة	الموازنات التشغيلية
ابتكار منتجات جديدة ، تطوير المنتجات الحالية وتحسين خصائصها، معدل تطور النشاط البحثي، معدل فعالية النشاط البحثي .	البحوث والتطوير في مجال الإنتاج	تعتمد تكاليف العمل المباشر على أنواع الوحدات المنتجة ومعدلات الأجر وخطط الحصول على العمالة بالإضافة إلى ساعات العمل المباشر اللازمة لكل وحدة من الوحدات المنتجة .
تطور نسب عيوب الإنتاج، تطور عدد الموردين ، تطور نسب الاستجابة لطلبات العملاء، تطور زمن دورة التسليم .	تطور نظم المعلومات والأساليب الإدارية	يتوقف تخطيط إجمالي التكاليف الإضافية على درجة تغيرها طبقاً للتغيرات في مسبيات التكاليف فقد يكون هناك مسبب تكلفة واحد أو أكثر من مسبب تكلفة لكل نشاط من أنشطة المنشأة.  بالإضافة إلى ذلك يجب تحديد الحدود التي يجب أن تحدث التكاليف خلالها والتي تسمى بسموحة الموازنة والتي تتمثل في الموازنة الثابتة التي يتم على ضوئها إعداد تكاليف مستوى وحد للنشاط ، الموازنة المرنة والتي يتم على ضوئها إعداد التكاليف لعدة مستويات من النشاط .
المصدر : من إعداد الباحث		

ويتضح مما سبق وجود علاقة سبب ونتيجة واضحة بين المؤشرات المختلفة للفياس المتوازن للأداء فاتجاه مؤشرات رضا العملاء نحو الارتفاع يؤدي إلى اتجاه مؤشرات النتائج المالية والمحاسبية نحو الارتفاع أيضاً ومن ثم يمكن الربط بين المؤشرات المالية وغير المالية في التطبيق داخل المنشآت ووضع خطط استباقية ووقائية لمنع الواقع في مشكلات أثناء فترات التشغيل واتخاذ الإجراءات التي تكفل معالجة تلك المشكلات ومنع تكرارها مستقبلاً.

بالإضافة إلى أنه كلما توجد للمنشآت أربعة مجالات أساسية يجب قياس مؤشراتها وهناك أيضاً أربعة أطراف اعتبارية أساسية تؤثر على طريقة عمل ونتائج المنشآت تتمثل في الموردين ، الموظفين ، العملاء بالإضافة إلى المالك والمساهمين.

وظهرت فكرة الخريطة الإستراتيجية للتحول من التركيز على رقابة المؤشرات وتحقيق الأهداف إلى التركيز على الأهداف نفسها ، ويوجد نوع من الترابط بين الأبعاد الأربع لبطاقة القياس المتوازن فيما يحدث في مجال التشغيل والعمليات يؤثر في المجالين المالي والمحاسبي وما يحدث في مجال التدريب والتعليم يؤثر على ما يحدث في مجال التسويق وإدارة العملاء والعكس صحيح .

وتساعد الخريطة الإستراتيجية على إعادة تعريف الإستراتيجية على أنها طريقة المنشأة في صناعة القيمة موزعة على الأهداف الأربعة الأساسية (الموردين ، الموظفين ، العملاء ، المساهمين) عبر مجالات المنشأة الأربعة الأساسية (المالية ، التشغيلية ، التسويقية ، والتطويرية) وتتمثل عناصر الإستراتيجية الناجحة في : (Kaplan, and Norton, 2004:4)

- **مؤشرات الأداء المالي** : تحدد معنى النجاح والفشل على مستوى التدفقات النقدية ونتائج الربح.
- **مؤشرات ادارة العملاء** : تحدد مستوى النجاح في التعامل مع الفئات المرخصة من العملاء والمزيج التسويقي المقدم لتلك الفئة من العملاء .
- **مؤشرات الأداء التشغيلي** : تحدد النجاح في المخرجات والمنتجات النهائية التي تقدم للعملاء .
- **مؤشرات التدريب والتعلم**: تحدد المناخ المؤسسي والثقافة الجماعية الدافعة والحافزة على العمل والتحسين والتطوير.

ويطلب الأداء المتميز للمنشأة مؤشرات متكاملة للإستراتيجية وإدارة متكاملة للإستراتيجية بمعاونة الأطراف المشاركة فيما يطلق عليه بمعادلة الأداء المؤسسي المتكامل والموضحة في الشكل التالي رقم (٨):

شكل رقم (٨) : معادلة الأداء المؤسسي المتكامل			
	أطراف مشاركة	استراتيجيات متراقبة (+)	مؤشرات متكاملة (+)
متكاملة نتائج	الموردون	استراتيجيات إدارة كل من المجالات المالية ، التشغيلية ، التسويقية ، التطويرية والتدريبية	مؤشرات محاسبية
	الموظفون		مؤشرات تسويقية
	العملاء		مؤشرات تشغيلية
	المساهمين		مؤشرات تدريبية

المصدر : من إعداد الباحث من خلال ما ورد في (Kaplan, and Norton, 2004: 4)

## ٢- العلاقة بين الموازنات التخطيطية للمبيعات الأجلة ونتائج القياس المتوازن للأداء :

يرى الباحث أن هناك مجموعة من الموازنات التخطيطية ترتبط ارتباطاً مباشراً بالمبيعات الأجلة ، سواء للعملاء المتوقعين أو المستهدفين من جانب المنشأة ، وتتمثل تلك الموازنات في موازنة المبيعات، موازنة التكاليف التسويقية، موازنة التكاليف التوزيعية، موازنة تكاليف خدمة العميل .

وتختلف المقاييس المالية للبعد المالي للقياس المتوازن للأداء باختلاف المراحل التي تمر بها المنشأة ومن ثم يجب تحديد خصائص كل مرحلة بصورة منفصلة حتى يمكن تحديد طبيعة المؤشرات المالية التي تناسب المرحلة ويمكن استخدامها في تعظيم التدفق النقدي للمنشأة . وتنتمي طبيعة البيانات التي تتضمنها مجموعة الموازنات التخطيطية للمبيعات الأجلة في الشكل التالي رقم (٩) :

شكل رقم (٩) : البيانات المطلوبة لإعداد مجموعة الموازنات التخطيطية للمبيعات الأجلة

الموازنة	البيانات المطلوبة لإعداد الموازنة
الموازنة التخطيطية للبحوث والتطوير	الكميات المحددة من جانب الإدارة العليا والتي تتناسب مع خطط المنتجات وخطط البحث والتطوير .
الموازنة التخطيطية للتکاليف التسويقية	نفقات محددة من جانب الإدارة العليا للاتفاق على الأنشطة التسويقية كالدعائية والإعلان ومرتبات رجال البيع ونفقات الانتقال وغيرها من التكاليف التسويقية.
الموازنة التخطيطية للتکاليف التوزيعية	نفقات محددة من جانب الإدارة وفقاً لقرارات توزيع المنتجات واحتياجات المخازن وتتضمن التكاليف الثابتة مثل مرتبات وأجور التوزيع ، الإيجار، الصيانة، والضرائب وخلافه.
الموازنة التخطيطية لتكاليف خدمة العميل	التكاليف التي تحدد بشكل إجمالي من قبل الإدارة العليا للمنشأة والتي تتعكس في صورة تخفيضات على أنشطة العملاء مثل المرتبات المخصصة لخدمة العملاء ونفقات الانتقال وغيرها
المصدر : من إعداد الباحث من خلال البيانات الواردة في (باسيلى ، ٢٠٠٧ : ٢٣٤)	

ويتضح من الشكل السابق رقم (٩) أن إعداد مجموعة الموزانات التخطيطية للمبيعات الأجلة اشتركت جميعها في الاعتماد على خطط المنتجات والأنشطة التسويقية والشراحت المختلفة للعملاء وما يقابل ذلك من تكاليف تتحملها المنشأة . ويستخدم مدخل القياس المتوازن للأداء في تخصيص الموارد، التخطيط، التغذية العكسية والتعلم ويمثل حلقة وصل بين الاستراتيجية والعمليات التشغيلية التي تتم في المنشأة ومن ثم تتسنم المقاييس المالية التي يعتمد عليها المدخل بالمرونة الكافية التي تتلاءم مع طبيعة وظروف كل مرحلة من مراحل دورة حياة المنتج.

وفي ظل المنافسة العالمية أصبحت المنشأة تنفق بشكل كبير على البحث والتطوير بهدف محاولة غزو السوق بمنتجات جديدة وأصبحت دورة حياة المنتج أقصر مما كانت عليه في الماضي، ومن ثم يجب أن يكون هناك توافق بين خصائص كل مرحلة من تلك المراحل ومجموعة الموزانات التخطيطية للمبيعات الأجلة والمقاييس المالية لقياس المتوازن للأداء .

### ٣- المقاييس المالية الملائمة لمراحل دورة حياة المنتج :

تتمثل المقاييس المالية التي تتناسب مع خصائص كل مرحلة من مراحل دورة حياة المنتج في مقاييس نمو الإيرادات، مقاييس تحسين الإنتاجية ومقاييس استغلال الأصول. ويعتمد مقاييس نمو الإيرادات على التوسع في المنتجات ومحاولات جذب عملاء جدد وغزو أسواق جديدة، تغيير مزيج الإنتاج من خلال التركيز على المنتجات التي تضيف قيمة أكبر للمنشأة .

ويشير مقاييس تحسين الإنتاجية إلى محاولة تخفيض التكاليف المباشرة وغير المباشرة للمنتجات وتوزيع الموارد العامة للمنشأة على قطاعات المنشأة المختلفة . وأخيراً يتناول مقاييس استغلال الأصول تخفيض مستويات رأس المال المطلوب لتحقيق مزيج من الأعمال . ويوضح الشكل التالي رقم (١٠) خصائص كل مرحلة من مراحل دورة حياة المنتج والمقاييس المالية لقياس المتوازن للأداء التي تتوافق مع خصائص المرحلة وذلك كما يلى :

شكل رقم (١٠) : المقاييس المالية الملائمة لمراحل دورة حياة المنتج

المقاييس المالية الملائمة لطبيعة المرحلة			خصائص المرحلة	المرحلة
استغلال الأصول	تحسين الإنتاجية	نمو الإيرادات		
نسبة رأس المال المستثمر إلى المبيعات . نسبة تكالفة البحث والتطوير إلى المبيعات . نسبة الاستثمار في وسائل الانتاج .	نسبة معدلات استهلاك الأصول الإنتاجية بعد تطوير أو تقديم المنتج الجديد إلى السوق . النصيب في السوق من القطاعات المستهدفة .	معدل نمو المبيعات في السوق . نسبة الإيرادات من المنتجات الجديدة أو المطورة التي تقدمها المنشأة . معدل نمو العملاء الجدد .	الاعتماد على البحث والتطوير لخلق أفكار جديدة أو تطوير منتجات قائمة ، وتعتمد على بحوث السوق ، رقابة المنافسين ، التفكير الإبداعي	التطوير والتصميم
معدل رأس المال العامل . معدل العائد على رأس المال المستثمر . معدل استغلال الأصول .	تكلفة المنتج مقارنة بتكالفة المنافسين . معدل التخفيض في التكلفة . نسبة التكاليف غير المباشرة إلى المبيعات .	حصة المنشأة من العملاء المستهدفين . نسبة المبيعات من المنتجات الجديدة . ربحية العميل وربحية خط الإنتاج .	تعتمد المنشأة على حملات الترويج والتقديم للمنتج الجديد ، ومتابعة الأولية للمنتج ومدى نموها والمشكلات التي تواجهها .	تقديم المنتج إلى السوق
فترة الاسترداد . دورة التشغيل . معدل استغلال التكنولوجيا المتوفرة .	تكلفة كل وحدة من المخرجات . نسبة الزيادة في المبيعات إلى تكاليف الانتاج والتوزيع .	ربحية العميل وخط الانتاج . نسبة العملاء غير المربيحين . ربحية المنشأة في حال الدخول في شراكات مع منافسين .	الاتجاه إلى تحقيق اقتصاديات الحجم في إنتاج المنتج أو السلعة خاصة مع نمو مبيعات المنتج في السوق ، وتحقيق رقابة التكالفة في المخزون من المنتج وكيفية المحافظة عليه وتوزيعه ، وجدولة الانتاج وضمان سلاسل الإمداد والتوزيع ، متابعة المنشأة للمنافسين ورد فعلهم تجاه نمو مبيعات المنتج	نمو مبيعات المنتج في السوق
			تتميز المرحلة ببطء نمو المبيعات في السوق ومن ثم تشهد جهود من المنشأة في تحسين المنتج وتعديلاته استجابة للمتغيرات وتشمل التكاليف التي تتحملها المنشأة تكاليف التعديلات والتحسينات في المنتج ، تكاليف دعم المنتج من التراجع	نضج وأزدهار المنتج في السوق
المصدر : من إعداد الباحث				

#### ٤- تأثير نتائج القياس المتوازن للأداء على الموازنات التخطيطية :

يتطلب التقدم المستمر في تنفيذ الموازنة المتابعة الدورية والمقارنة المستمرة للتأكد من صحة تنفيذ الأهداف ويطلب ذلك تقسيم الموازنات السنوية إلى موازنات فترية نتيجة ، بالإضافة إلى ذلك قد يؤدي الحصول على معلومات غير متحدة وقت إعداد الموازنة إلى إجراء تغييرات ضرورية في الخطة الموضوعة أثناء التنفيذ.

ويرى الباحث أنه يمكن تغيير الشكل التقليدي للموازنات التخطيطية لتتضمن مؤشرات القياس المتوازن للأداء بما يؤدي إلى الارتباط بين عمليات المنشأة والمؤشرات الخاصة بأبعاد القياس المتكامل للأداء بهدف تحقيق منافع مالية وغير مالية وذلك كما يلى :

شكل رقم (١١) نموذج مقترن للموازنة التخطيطية للمبيعات على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء						بيان	
التغير (كمية المبيعات المتوقعة)		الموازنة التخطيطية للفترة القادمة		مبيعات فعلية في الفترة السابقة			
النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول		
						السلعة (١)	
xx	xx	x	x	x	x	نصيب المنشأة من عدد العملاء في السوق	
xx	xx	x	x	x	x	حصة المنشأة في الأسواق الجديدة	
xx	xx	x	x	x	x	نسبة العملاء الجدد من المنشآت المنافسة	
xx	xx	x	x	x	x	تطور حجم المبيعات	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	نسبة المرتجع	
xx	xx	xx	xx	xx	xx	كمية المبيعات المتوقعة	
						المصدر : من إعداد الباحث	

شكل رقم (١٢) نموذج مقترن للموازنة التخطيطية لحركة الانتاج على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء

التغير		الموازنة التخطيطية للفترة القادمة		نتائج فعلية في الفترة السابقة		بيان
النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	
						المادة الخام (س)
xx	xx	x	x	x	x	وقت تحرك المواد الخام بين المراكز
xx	xx	x	x	x	x	وقت اعداد الخلايا الانتاجية
xx	xx	x	x	x	x	معدل الضياع في المواد الخام
xx	xx	x	x	x	x	عدد نقاط الاختناق في مراكز الانتاج
xx	xx	x	x	x	x	معدل التحسين في الكفاءة الهندسية
						المصدر : من إعداد الباحث

شكل رقم (١٣)

نموذج مقترن للموازنات التخطيطية للمصروفات الصناعية غير المباشرة على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء

التغير		الموازنة التخطيطية للفترة القادمة		نتائج فعلية في الفترة السابقة		بيان
النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	
xx	xx	x	x	x	x	عدد ساعات الصيانة
xx	xx	x	x	x	x	ساعات الأعطال المفاجئة
xx	xx	x	x	x	x	عدد مرات تكرار نفس الأعطال
xx	xx	x	x	x	x	معدل تكاليف معالجة عيوب الإنتاج
المصدر: من إعداد الباحث						

شكل رقم (١٤)

نموذج مقترن للموازنات التخطيطية للمبيعات الأجلة على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء

التغير		الموازنة التخطيطية للفترة القادمة		المبيعات الفعلية في الفترة السابقة		بيان
النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	النصف الثاني	النصف الأول	
xx	xx	x	x	x	x	معدل تطوير المنتجات الحالية
xx	xx	x	x	x	x	معدل تطور نسب الاستجابة لطلبات العملاء
xx	xx	x	x	x	x	معدل زمن دورة التسليم
xx	xx	x	x	x	x	معدل تطور النشاط البحثي
xx	xx	x	x	x	x	معدل فعالية النشاط البحثي
المصدر : من إعداد الباحث						

ويترتب على النماذج المقترنة إعداد مؤشرات متكاملة باستخدام القياس المتوازن للأداء ، تختلف طبيعتها حسب طبيعة النشاط الذى تمارسه المنشأة حيث ترتفع مؤشرات العملاء فى المنشآت التجارية ، وترتفع مؤشرات سلاسل الإمداد فى المنشآت الصناعية. ومن ثم يتم إعداد مؤشر ترجيحي للمؤشرات الأربع ، بعد المالى – بعد التشغيل الداخلى – بعد التعلم داخل كل منشأة يستخدم فى تقييم الأداء من خلال المقارنة بالسنوات السابقة وتحديد مدى النمو، داخل كل منشأة يمكن أن يحدث من انحرافات فى المستقبل واتخاذ الاجراءات التصحيحية التى تضمن القضاء على تلك الانحرافات وتكرار حدوثها. ومن ثم يمثل ذلك تقويم

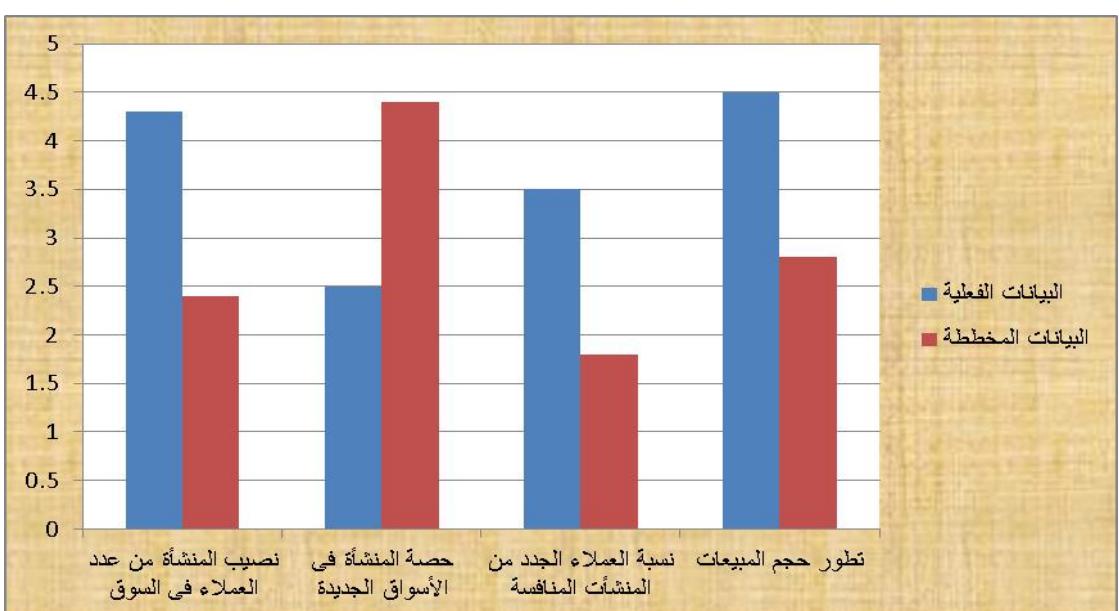
مستمر لأداء المنشأة على ضوء الخطط المعدة مستقبلا، الموازنات التخطيطية، قصيرة الأجل بهدف الحصول على معلومات يمكن أن تساعد المنشأة في اتخاذ ما تراه من إجراءات لتحسين أدائها.

ويؤكد ذلك على أهمية القياس المرجعي في مرحلة ما بعد تطبيق مؤشرات القياس المتوازن للأداء، ولا يقتصر دور المنشأة على تطبيق تلك المؤشرات بالتكامل مع إعداد الموازنات التخطيطية ، بهدف سعى المنشأة الدائم نحو تحسين وتطوير أنشطتها مما يمكن من تحديد مستوى الأداء الحالي وكيفية الارتقاء به مما يتربّ عليه تحسين وتطوير العمليات الحالية للمنشأة ، وضع وصياغة معايير أداء أفضل للنجاح والتميز في المجال الذي تتنمي إليه المنشأة ، تحسين الوضع التنافسي، توفير المناخ وتعزيز الرغبة لدى كل فرد داخل المنشأة على تبني سياسات التغيير نحو ما هو أفضل .

ويوضح الشكل التالي نموذج اقتراضي لمقارنة مؤشرات الموازنة التخطيطية للمبيعات الأجلة، على سبيل المثال وليس الحصر ، باستخدام البيانات الفعلية للعام الحالي والبيانات المخطططة، بهدف تحديد مدى التقدم في المؤشرات المعدة مسبقاً للموازنة مقارنة بما تم أو أن يكون إلى انحرافات عن البيانات الحالية لاتخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة لطبيعة المؤشر والموازنة نفسها .

شكل رقم (١٥)

القياس المرجعي لمؤشرات الموازنة التخطيطية للمبيعات الأجلة على ضوء القياس المتوازن للأداء



المصدر : من إعداد الباحث

### **ثالثاً : استخدام القياس المتوازن للأداء في الحد من مشكلات إعداد الموازنات التخطيطية :**

- يرى الباحث أن الحد من مشكلات الموازنات التخطيطية في مجال التخطيط يتمثل في الدور الذي يمكن أن يقدمه القياس المتوازن للأداء والخريطة الاستراتيجية في التعامل مع ما يلى :
- مواجهة المواقف والأحداث المفاجئة التي قد تتعرض لها المنشأة نتيجة المنافسة من خلال سرعة إعادة النظر في الموارنة وتعديلها أو استبدالها بموازنة جديدة.
  - اكتساب الموازنة التخطيطية صفة المرؤنة تجاه الظروف والأحداث بحث يسهل تعديل الموازنة تجاه التغيرات.
  - دور الخرائط الاستراتيجية في مشاركة العاملين في عملية إعداد الموازنة للقضاء على التعارض بين أهداف الموارنة وأهداف العاملين بالإضافة إلى تحقيق التكامل مع البعد الرقابي للموازنة التخطيطية.

يتمثل دور الخريطة الاستراتيجية، القائم على بعد التعلم والنمو ، في تحفيز وإعداد قوة العمل وخلق روح الفريق من خلال تهيئة مناخ العمل القائم على استخدام عامل الخبرة للمشاركة داخل الوحدات ، الثقافة نتيجة تفعيل الاستفادة من التكنولوجيا من خلال تطوير العملية التشغيلية والاعتماد على الموارد البشرية المؤهلة والمدربة بمعرفة المنشأة ، والقيادة من خلال تحديد طبيعة القدرات التي تمتلكها الموارد البشرية بالمنشأة اعتماد على الخبرة الوظيفية العميقة بالمنشأة وعملياتها .

ويرى الباحث أن ذلك يؤدى إلى التعامل مع المواقف والأحداث المفاجئة التي قد تتعرض لها المنشأة نتيجة المنافسة من خلال الثقافة التي أكد عليها بعد التعلم والنمو بما يمكن من الاعتماد على أساليب للتتبؤ للوصول إلى أفضل التقديرات التي تتناسب مع طبيعة عمل المنشأة في ظل وجود موارد بشرية مؤهلة ومدربة يمكنها إدراك الموقف والتعامل مع المتغيرات والظروف والأحداث المستقبلية .

بالإضافة إلى ضمان مشاركة جيدة للعاملين في إعداد الموازنة نتيجة التنسيق بين الأهداف الإستراتيجية والأهداف التشغيلية بما يضمن توافق أهداف الموارزنة مع ظروف وإمكانيات المنشأة وقدرات العاملين فيها ومن ثم تجنب حدوث التعارض بين أهداف الموارزنة وأهداف العاملين بالمنشأة وهذا يؤدى إلى ضرورة وضوح استراتيجية المنشأة لجميع العاملين في مختلف المستويات الإدارية وأن يكونوا على علم بكافة الأهداف التي تسعى المنشأة إلى تحقيقها .

ويتمثل دور الخريطة الإستراتيجية، القائم على بعد التشغيل ، في إدارة العملاء من خلال تسليم الطلبات في المواعيد المحددة مسبقا وبصورة ملائمة، توفير تشكيلة مناسبة من المنتجات بما يمكن من استهداف فئة من العملاء والعمل على الاحتفاظ بها، ابتكار المنتجات من خلال الأفكار التي تتناسب مع المنتج وتلبى رغبات العملاء على ضوء التغيرات المحيطة بالمنشأة وتوافق مع احتياجات العميل اعتمادا على البحث والتطوير في التصميم والإصدار. هذا إلى جانب الكفاءة التشغيلية نتيجة التوزيع وبكفاءة في الوقت المناسب الشراء من المورين بطريقة انسانية تناسب طبيعة العمليات التشغيلية وذلك من خلال إدارة الأفراد في التوظيف والتعيين بما يضمن السلامة الصناعية داخل المنشآة .

ويتمثل دور الخريطة الإستراتيجية ، القائم على بعد العملاء، في توفير المنتجات والخدمات التي تلبى الاحتياجات وتسقى تطلعات العميل في الوقت المناسب وبتكلفة تلبى متطلبات الجودة بما يحافظ ويدعم العلامة التجارية للمنشأة مع الارتفاع بمستوى خدمة العملاء والتنبؤ بتطوراتهم المستقبلية التي تشع احتياجاتهم بما يضمن بقاءهم عملاء لدى المنشآة .

ويتمثل دور الخريطة الإستراتيجية، القائم على بعد المالي، في تعظيم استخدام الأصول التي تقتنيها المنشآة ويوؤدى إلى تحسين هيكل التكلفة بما يعكس على استراتيجية الإنتاجية لدى المنشآة ، وتحقيق معدلات مرتفعة من الرضا لدى العملاء عن ما تقدمه المنشآة من منتجات ومن ثم الارتفاع بدرجة الانتعاش لدى العميل ويزيد من فرص المنشآة في انضمام عملاء جدد ومن ثم الانعكاس على إستراتيجية نمو الإيرادات .

## خلاصة ونتائج البحث :

تناول البحث القياس المتوازن للأداء بصفته نظام رقابي شامل ومتكمال يجمع بين المعايير المالية وغير المالية ضمن أربعة جوانب أساسية تتمثل في الجانب المالي، جانب العمليات الداخلية، جانب التعلم والنمو، وجانب العملاء وذلك بهدف استخدام مؤشرات القياس التي تنتج عن استخدام المدخل في صياغة المعلومات التي تعد على أساسها الموازنات التخطيطية للاستخدام الفعال في أغراض التخطيط قصير الأجل وذلك من خلال تناول مدخل القياس المتوازن للأداء، وعرض أوجه التكميل بين نتائج القياس المتوازن للأداء والموازنات التخطيطية لأغراض التخطيط قصير الأجل، وأخيراً كيفية استخدام القياس المتوازن للأداء في الحد من مشاكل الموازنات التخطيطية.

وتوصل البحث إلى النتائج التالية:

- وجود ارتباط بين الموازنات التخطيطية التي تمثل جزءاً متكاملاً مع الإستراتيجية التي تقوم المنشأة بصياغتها لترجمة أهدافها، ويتم تحليلها في صورة خطط طويلة الأجل وخطط قصيرة الأجل ويهدف القياس المتوازن للأداء إلى توحيد أربعة أبعاد مختلفة لقياس الأداء من خلال تقديم إطار شامل لترجمة الأهداف الإستراتيجية إلى مجموعة متكاملة من المقاييس التي تتعكس في صورة مقاييس أداء، ويتضمن التوازن بين الأهداف طويلة الأجل وقصيرة الأجل والمقاييس المالية وغير المالية بالإضافة إلى المقاييس الداخلية والخارجية.
- إمكانية التكامل بين إعداد الموازنات التشغيلية ومؤشرات القياس المتوازن للأداء من خلال تحديد البيانات اللازمة لإعداد الموازنات التشغيلية ومؤشرات القياس المتوازن للأداء التي تتناسب مع تلك البيانات ، وذلك من خلال استخدام مؤشرات القياس المتوازن للأداء في صياغة نماذج مقتراحه للموازنة التخطيطية للمبيعات الآجلة على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء ، الموازنة التخطيطية لحركة الانتاج على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء ، الموازنة التخطيطية لسلال الإمداد على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء، الموازنة التخطيطية للمصروفات الصناعية غير المباشرة على ضوء مؤشرات القياس المتوازن للأداء.
- تحديد البيانات المطلوبة لإعداد مجموعة الموازنات التخطيطية للمبيعات الآجلة، الموازنة التخطيطية للبحوث والتطوير – الموازنة التخطيطية لتكليف التسويقية – الموازنة التخطيطية لتكليف التوزيعية – الموازنة التخطيطية لتكليف خدمة العميل، يتم على ضوء المقاييس المالية لقياس المترافق للأداء.
- استخدام أبعاد الخريطة الإستراتيجية الأربع في الحد من مشكلات الموازنات التخطيطية في مجال التخطيط، حيث يمثل دورها القائم على بعد التعلم والنمو، في تحفيز وإعداد قوة العمل وخلق روح الفريق بما يؤدي إلى التعامل مع المواقف والأحداث الطارئة التي لها المنشأة ، ويتمثل دورها القائم على بعد التشغيل، في إدارة العملاء من خلال تسليم الطلبات في المواعيد المحددة مسبقا وبصورة ملائمة، ويتمثل دورها القائم على بعد العملاء، في توفير المنتجات والخدمات التي تلبي الاحتياجات وتسبق تطلعات العميل في الوقت المناسب وبنكفلة تلبي متطلبات الجودة بما يحافظ ويدعم العلامة التجارية للمنشأة، ويتمثل دورها القائم على بعد المالى، في تعظيم استخدام الأصول التي تقتنيها المنشأة و يؤدي إلى تحسين هيكل التكلفة وتحقيق معدلات مرتفعة من الرضا لدى العملاء عن ما تقدمه المنشأة من منتجات ومن ثم الارتقاء بدرجة الانتفاع لدى العميل ويزيد من فرص المنشأة في انضمام عملاء جدد.
- يعتبر قياس أو تقييم أداء المنشآت أحد الأهداف التي تسعى المنشآت إلى قياسها وتقييمها لذلك فإن النظام الفعال لقياس أداء العمليات التشغيلية يجب أن يتضمن مؤشرات أساسية للأداء وهذه المؤشرات تتبع من دراسة المؤشرات الكمية والنوعية بهدف تطوير الأداء ولكن يتوقف استخدام الفعال لها على بيانات التغذية العكسية التي تقدمها المقارنة بين المؤشرات الحالية بالمخطة واتخاذ الإجراءات التصحيحية لمنع وقوع الاحترافات إن وجدت .

## مراجع البحث

### أولاً : المراجع باللغة العربية :

- جواد صلاح مهدي ، ٢٠١١ ، "دور تقنية بطاقة الأداء المتوازن في تقويم الأداء الاستراتيجي" ، **المجلة العراقية للعلوم الإدارية** ، كلية الإدارة والاقتصاد ، جامعة كربلاء ، المجلد ٧ ، العدد الثامن والعشرون.
- دحسين محمد عيسى (٢٠١٢) ، دراسات في نظم ادارة التكلفة ، الدار الجامعية ، عين شمس .
- دسعيد محمود الهمبawi ، تهانى محمود النشار (٢٠١١) ، المحاسبة الادارية المتقدمة (مدخل ادارة التكلفة) ، طنطا.
- دسليمان حسين البشتوى ، طلال سليمان جريره ، ٢٠١٥ ، "أهمية تطبيق ادارة التكاليف الاستراتيجية واستراتيجيات المنافسة لتحقيق الميزة التنافسية للشركات الصناعية المساهمة العامة الأردنية ، مجلة دراسات في العلوم الإدارية ، كلية العلوم الادارية والمالية ، الأردن ، المجلد ٤٢ ، العدد ١ ، ٢٠١-١٨١ .
- د. سمير رياض هلال (٢٠١٢) ، المحاسبة الادارية المتقدمة ، المكتبة الأكاديمية ، طنطا .
- د. مفتاح محمد الحمونى (٢٠١٨) ، "اطار مقترن للتكميل بين نظامي قياس الأداء المتوازن والتكلفة على أساس النشاط الموجه بالوقت بهدف زيادة فاعلية نظام تخطيط موراد المشروع" ، **مجلة الدراسات الاقتصادية** ، كلية الاقتصاد ، جامعة سرت ، المجلد الأول ، العدد الرابع ، سبتمبر ، ٢٠١-١٧٦ .
- د. مكرم عبد المسيح باصيلي (٢٠٠٧) ، المحاسبة الادارية "الاصالة والمعاصرة" ، المكتبة المصرية ، المنصورة .
- د. هالة الخولي ، ٢٠٠١ ، "استخدام نموذج القياس المتوازن للأداء في قياس الأداء الاستراتيجي لمنشآت الأعمال ، مجلة المحاسبة والإدارة والتأمين ، كلية التجارة ، جامعة القاهرة ، العدد ٥٧ ، ٤٨-١ .
- د. وسيلة عبد العزيز العاشق ، ٢٠١٦ ، "التخطيط الاستراتيجي : بطاقة الأداء المتوازن " ، **المجلة الدولية المحكمة للعلوم الهندسية وتقنية المعلومات** ، كلية الهندسة ، جامعة طرابلس ، المجلد ٢ ، العدد ٢ ، يونيو ٢٥-٢٩ .

### ثانياً : المراجع باللغة الأجنبية :

- CIMA. (2008) , Management Accounting Performance Evaluation. UK: CIMA Publishing.
- Figge, F., Hahn, T., Schaltegger, S. and Wagner, M. (2002), The Sustainability Balanced Scorecard – Linking Sustainability Management to Business Strategy ,Germany: John Wiley & Sons, Ltd.
- Francis, D. & Bessant , J. (2005) ,Targeting innovation and implications for capability development , 25(3), 171-183.  
(Available at : <https://www.researchgate.net/publication/223832747>)
- Hilton, R.W. and Platt, D.E. (2011) , Management Accounting , 9th edition. New York: McGraw-Hill.

- Horngren, T.C., Datar, S.M. and Rajan, M.V. (2012), Cost Accounting, England: Pearson Education Limited.
- Hung-Yi Wu (2012) , Constructing a strategy map for banking institutions with key performance indicators of the balanced scorecard, journal of Evaluation and Program Planning , No.35 ,PP. 303–320.
- Jindan Zhang (2016) , Empirical Evidence on the Use of the Balanced Scorecard and Innovation: Exploring the Role of Firm Competences and Performance Consequences , A Dissertation Doctor of Philosophy Degree in Manufacturing and Technology Management , The University of Toledo , December .
- Kaplan, S. Robert and Norton, David P., (2004), Strategy maps, Concentrated Knowledge, vol.26, No.4, Part 1, April, 1-8. [www.summary.com](http://www.summary.com)
- Kaplan, S. Robert and Norton, David P., (1992), The Balanced Scorecard measures that drive performance, Harvard business review, January-February , PP.1-47.
- Kaplan, S. Robert and Norton, David P., (2000), “Having Trouble with Your Strategy Then Map it?”, Harvard business review, September-October, PP.167-176.
- McCarthy, S. and Chapman, A. (2013), Balanced Scorecard , Available from:  
[http://www.businessballs.com/balanced\\_scorecard.htm](http://www.businessballs.com/balanced_scorecard.htm). [Accessed 06 July 2014]
- Morisawa ,Toru. (2002) , Building Performance Measurement Systems with the Balanced scorecard Approach , Nomura Research Institute (NAI) , Papers No. 45, April ,PP. 1-15.
- Morse Wayne J., James R.Davis (2003), management accounting : A Strategic Approach, 3 TH Edition, Thompson.
- Proctor, R. (2012) , Managerial Accounting for Decision Making and Performance Management ,4Th Edition, London: Pearson Education Limited.
- Rayn Armstrong (2018) , Revisiting strategy mapping for performance management : a relist synthesis , International Journal of Productivity and Performance Management , PP.1-33.
- Robert S. Kaplan (2009) , “ Conceptual Foundations of the Balanced Scorecard”, Handbook of Management Accounting Research , Volume 3 , 22 .
- Weerasooriya , W.M.R.B. (2013) , " Performance Evaluation using the using the Balanced Scorecard " , World Review of Business Research, Vo(3) , No (4) , PP. 34-89.
- Weetman, P. (2006), Management Accounting, London: Pearson Education Limited.